

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/ADP/Q1/CHN/39  
G/SCM/Q1/CHN/39  
14 de abril de 2004

(04-1661)

Comité de Prácticas Antidumping  
Comité de Subvenciones y Medidas Compensatorias

Original: inglés

## NOTIFICACIONES DE LEYES Y REGLAMENTOS DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 5 DEL ARTÍCULO 18 Y EL PÁRRAFO 6 DEL ARTÍCULO 32 DE LOS ACUERDOS CORRESPONDIENTES

Respuestas a las preguntas complementarias formuladas por la  
ARGENTINA<sup>1</sup> en relación con la notificación de CHINA<sup>2</sup>

La siguiente comunicación, de fecha 13 de abril de 2004, se distribuye a petición de la delegación de China.

**1. Pregunta 8: Con relación a la notificación contenida en el documento G/ADP/N/1/CHN/2, a la luz de las respuestas brindadas en el documento G/ADP/Q1/CHN/17 (7 de mayo de 2003), se agradecería si China pudiera ampliar la respuesta a la pregunta N° 8, explicando de qué forma se realiza la notificación de los hechos esenciales, si a través de un documento, o de una reunión entre las partes o de una toma de vista del expediente público.**

### Respuesta

Con arreglo al Reglamento Antidumping de la República Popular China y las Normas Provisionales sobre la revelación de información en investigaciones antidumping, el Ministerio de Comercio (MOFCOM) comunica a las partes interesadas que facilitaron información durante la investigación datos básicos, información, pruebas y razones sobre cuya base se determinan el dumping y el margen de dumping de estas partes a través del procedimiento de divulgación de la información antes de la determinación definitiva. Se facilita dicha información por escrito. Una vez que el Ministerio de Comercio facilita la información antes de la determinación definitiva, las partes interesadas pertinentes que la reciben disponen de no menos de 10 días para la formulación de observaciones sobre los hechos pertinentes comunicados.

**Pregunta 9: Con respecto a la respuesta a la pregunta N° 9, se agradecería si China pudiera informar si, a pesar de no haber tenido en la práctica un caso contemplado en el artículo 27.5, tienen previstas cuáles podrían ser esas "otras circunstancias".**

### Respuesta

Al determinar si se trata de "otras circunstancias" con arreglo al artículo 27.5 del Reglamento Antidumping de la República Popular China, el Ministerio de Comercio puede considerar factores tales como el equilibrio entre los intereses de las industrias tanto de las fases iniciales como ulteriores

<sup>1</sup> G/ADP/Q1/CHN/38-G/SCM/Q1/CHN/38, referente a G/ADP/Q1/CHN/17-G/SCM/Q1/CHN/17.

<sup>2</sup> G/ADP/N/1/CHN/2/Suppl.2.

del proceso productivo, si tendrá efectos perjudiciales en el suministro del mercado interno, si afectará negativamente a la competencia en el mercado interno (monopolio y competencia desleal), etc.

2. a) Cuando se especifican las razones por las cuales no se atribuirá el daño a las importaciones con dumping la citada disposición, en adición al listado dado por el Acuerdo Antidumping, agrega razones de *force majeure*. ¿Podría identificar China cuáles podrían ser estas razones o dar ejemplos?

Respuesta

- a) Las Normas han sido revocadas recientemente y este artículo ha sido suprimido.
- b) Artículo 13: en relación con lo manifestado por China en el sentido que al efectuar la determinación de daño el organismo técnico puede excluir al producto bajo investigación o a una parte del mismo que "no cause daño" -y teniendo en cuenta la respuesta dada a los Estados Unidos de América en el documento G/ADP/Q1/CHN/32, la Argentina entiende que al momento de efectuarse la determinación de daño el organismo tiene en cuenta información sobre todo el producto investigado, el que puede ser segmentado a los fines de un análisis más detallado. Como consecuencia de este análisis puede determinar que existe daño o que no existe daño en todo el producto o en uno o varios de estos segmentos seleccionados, dando lugar a la aplicación o no de medidas antidumping. Es decir, la exclusión a que hace mención el artículo 13 sería a los fines de la aplicación de la medida y no para la determinación de daño. ¿Podría aclarar China si la interpretación antes mencionada resulta correcta y si es ése el sentido de la exclusión mencionada en el artículo 13?

Respuesta

- b) Las Normas han sido revocadas recientemente y este artículo ha sido suprimido.
- c) Artículo 18: de la lectura del texto de esa disposición parecería que el análisis sobre interés público es obligatorio para la autoridad de aplicación. En ese sentido, y en relación a la respuesta dada por China a los Estados Unidos de América en el documento G/ADP/Q1/CHN/32, ¿podría China indicar adicionalmente en qué momento de la investigación se da esta oportunidad a las distintas partes para efectuar comentarios sobre el interés público?

Respuesta

- c) Las Normas han sido revocadas recientemente y este artículo ha sido suprimido.
- d) Artículo 23: la Argentina entiende que las partes interesadas tienen 20 días luego de la publicación de inicio de investigación para presentarse y registrarse como tal. Transcurrido dicho plazo ¿no pueden presentarse más partes interesadas, es decir, ese plazo es terminante para poder participar en la investigación?

Respuesta

- d) El período de 20 días debería ser suficiente para que las partes interesadas respondan a la petición. El plazo es terminante en el sentido de que las partes interesadas tienen

que registrarse dentro de ese plazo. No obstante, también pueden presentar observaciones e información una vez transcurrido ese plazo.

- e) **Artículo 29: ¿la Autoridad de Aplicación sólo envía cuestionarios a las partes que se hayan presentado de conformidad con el artículo 23 o también los envía a otros productores/importadores/exportadores de los que tenga conocimiento?**

Respuesta

- e) Los cuestionarios se enviarán no solamente a las partes que se hayan presentado, sino también a otros productores/importadores/exportadores de los que se tenga conocimiento. No obstante, los intereses jurídicos de las partes interesadas estarán mejor protegidos por su respuesta activa.
- f) **Con respecto a las reglas sobre audiencias públicas, en especial sobre el artículo 11, agradeceríamos que China nos aclare si los miembros del Tribunal son miembros o no del organismo que efectúa la investigación. En caso afirmativo, ¿son éstos elegidos entre los funcionarios superiores a un determinado rango? En caso de no ser miembros del organismo: i) ¿existe algún tipo de registro oficial donde conste el listado de estos posibles miembros? ii) ¿son funcionarios oficiales?**

Respuesta

- f) Los miembros del Tribunal no son sólo miembros del organismo encargado de la investigación y no se les exige que sean de un determinado rango. Los funcionarios que efectúan la investigación pueden ser miembros del Tribunal. No disponemos de una lista de posibles miembros del Tribunal. Todos son funcionarios públicos vinculados a las investigaciones y sus nombres y títulos se anunciarán en las audiencias.
- g) **Artículo 12: ¿podría aclarar China las siguientes cuestiones: i) la enumeración de las causas que pueden ser invocadas por una parte interesada que exija la renuncia de un miembro, mencionadas en el citado artículo, son taxativas o pueden existir otras causas; ii) las mencionadas causas pueden ser invocadas a efectos de solicitar el apartamiento de funcionarios del SETC respecto de una investigación?**

Respuesta

- g) Si las partes interesadas consideran que determinadas circunstancias pueden influir en la determinación de un caso, pueden plantear la cuestión. El Ministerio de Comercio decidirá en consecuencia.
- h) **Con relación a lo señalado en los artículos 19 y 20 de las reglas sobre audiencias públicas, ¿podría aclarar China si en el caso que una parte se niegue a firmar la transcripción escrita mencionada en el artículo 19, igualmente continúa teniendo el derecho de presentar su versión por escrito (artículo 20) de la intervención realizada en forma oral, y si dicha presentación es tenida en cuenta por la autoridad?**

Respuesta

- h) Las partes no se negarán a firmar la transcripción. Si ésta les plantea problemas, pueden firmarla después de la revisión. Los documentos escritos presentados tras las audiencias deberán estar en conformidad con las correspondientes declaraciones orales formuladas en las audiencias en lo que respecta a su contenido.

---